

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Vertical handwritten text, possibly a name or address:]
 W. Thomsen
 Mr. Thomsen
 Amnigebäll.



1825

Sina d. 31. Januarii 1825.
 1825.
 13

Thorvaldsens Museums
 ARKIV.

[Handwritten text in a cursive script, likely Swedish or Danish, containing the main body of the letter.]

31/1 1825 13

1881
1881

Af færd og soldat mig Deem, fori
 hui uhelder mig at uadent hui
 manden man gaa Seendat nu Jettuale
 Sandt brag færdt huiet og teakentat
 hat man da færdt Gaardskovt iulst
 ingifte dilt hat ille modtaga dan og
 færdt for fæu ille man ladat sig fæ.
 Det fortryder mig meget at tagen er
 gaaet forladt til man mig faabes
 at den vil tilgige ob dæne dilt for
 ist no blægen tagent udnu og diltia
 Skute spatten lomme det igien skal
 min døftes for nu no nojn undervattat
 datou, mest lomme den lit dænt disposition.
 Jag for færdt Deem fra Biskep Muektar
 i di laugson, fori han ualder mig at

)
 Rougan nu far millat blauda sig i
 E. n. Scholtes bog, og følgerig for mig
 udnu ladning tabt alt gaab om et
 fæne forfattning for 521. species def.
 Jone mig for uadent betale for fæu.
 Taaladnt at mig blænt belønnet for
 min Lianflesidigfæd og godt Giænt,
 Jone mig altatidre fögar at lannifæ
 uagauæitig mod den Danske Nation.
 Liefinde hilsener til den
 fortraffalige Thorwaldsen og de öngige
 gode Danske mænd: Bone. Jag vilde
 bliye meget glad om at fæe at föra om
 dænt ualgaarude fra den Dybiske Kirke
 Nave Skiebuan föra den bilbeget
 til Tosana budne mig at föfka yan Siena
 Den mal.
 J. Skoenen
 Major: Danske Lianf.